

**BURGERGEMEINDE
SUMISWALD**

Jahresrechnung 2017

Jahresrechnung 2017

<u>Inhaltsverzeichnis</u>	<u>Seiten</u>
Vorbericht	I - IX
Verwaltungsorgane	1
Abschreibungstabelle	2
Nachkreditabelle	3
Laufende Rechnung	1 – 3
Zusammenzug Laufende Rechnung Arten	1 – 3
Bestandesrechnung	1 – 4
Anhang:	
Verzeichnis der Eventualverpflichtungen und Brandversicherungswerte von Sachanlagen	Anhang 1
Bestätigungsbericht des Rechnungsprüfungsorgans	

VORBERICHT JAHRESRECHNUNG 2017

I

1 Rechnungsführung

Die vorliegende Jahresrechnung 2017 der Burgergemeinde Sumiswald wurde nach dem „Harmonisierten Rechnungsmodell“ (HRM 1) des Kantons Bern erstellt; für die Buchhaltung steht seit dem 01.01.2013 die EDV-Anlage DELL und die Gemeindesoftware NRM zur Verfügung. Verantwortlich für die Rechnungsführung ist Daniela Christen-Schäfer, Finanzverwalterin, Huttwil, im Amt seit 1. Oktober 2016.

2 Grundlagen

Als Grundlage diente die am 16. März 2017 abgelegte und von der Burgergemeindeversammlung am 19. Mai 2017 genehmigte Jahresrechnung 2016 sowie der genehmigte Voranschlag 2017 und der Finanzplan 2017-2021.

3 Voranschlag

Der Voranschlag für das Jahr 2017 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 11'585.00 wurde von der Burgergemeindeversammlung am 2. Dezember 2016 beschlossen.

4 Die wichtigsten Geschäftsfälle

Die nachfolgenden Ereignisse haben das Ergebnis der Jahresrechnung 2017 massgeblich beeinflusst:

- Die Burgergemeinde Sumiswald hatte eine gute Holzersaison. Das Wetter spielte mit und die Arbeiten mussten auch nicht unterbrochen werden. Die Burgergemeinde hat in dieser Saison wieder Aufträge für Holzschläge im Staatswald erhalten. Der Verkauf von Brennholz lief in diesem Jahr sehr gut (+52 %). Dafür lief der Verkauf von Industrieholz nicht so wie angenommen (- 98 %). Beim Stammholz liegt man mit 5 % unter dem Voranschlag. Der Forstbetrieb konnte mehr Aufträge für Dritte erledigen, als im Voranschlag 2017 budgetiert (+ 117 %).
Folgende Schläge wurden im Holzerjahr 2016 /17 angezeichnet:
(Hochstalden-Farnlialp, Wyttenbachschwand, Wassergrabenwald, Badseite, Kuttelgraben, Spycherweg, Unghürgraben)
- In der Berichtsperiode 2017 konnten Abschreibungen in der Höhe von Fr. 44'049.00 verbucht werden.
- Im Berichtsjahr wurde die Sanierung der Kleinkläranlage Riedbad durchgeführt. Die Sanierung wurde von der Burgergemeinde Sumiswald bezahlt. Anschliessend wurde der Anteil für die anderen Wohneinheiten gemäss vertraglich festgelegtem Verteilungsschlüssel weiterverrechnet.

5 Kommentar zum Rechnungsergebnis

II

Die Jahresrechnung der Burgergemeinde Sumiswald schliesst per 31.12.2017 wie folgt ab:

Ergebnis vor Abschreibungen und Steuern

Aufwand	Fr.	719'579.60
Ertrag	Fr.	771'967.14
Ertragsüberschuss brutto	Fr.	52'387.54

Ergebnis nach Abschreibungen und Steuern

Ertragsüberschuss brutto	Fr.	52'387.54
Abschreibungen Finanzvermögen	Fr.	44'049.00
Steuern	Fr.	2'308.35
Ertragsüberschuss	Fr.	6'030.19

Vergleich Rechnung 2017 mit dem Voranschlag 2017

Ertragsüberschuss Laufende Rechnung (LR)	Fr.	6'030.19
Ertragsüberschuss LR gemäss Voranschlag	Fr.	11'585.00
Schlechterstellung gegenüber dem Voranschlag	Fr.	5'554.81

Die vorliegende Jahresrechnung entspricht den gesetzlichen Bestimmungen für die Rechnungslegung im Kanton Bern.

6 Laufende Rechnung**Vergleich zum Voranschlag nach Funktionen****III****Forstrechnung**

Rechnung 2017		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
618'965.95	698'435.60	477'075.00	511'500.00	489'649.46	621'346.20

Die Forstrechnung 2017 weist einen Ertragsüberschuss von Fr. 79'469.65 aus.

In diesem Jahr spielte das Wetter mit und die Arbeiten mussten nicht unterbrochen werden. Es war eine gute Holzersaison. Der Verkauf von **Brennholz** lief dieses Jahr sehr gut (+ 52 % / + Fr. 76'315.55 über dem Voranschlag 2017). Der Forstbetrieb konnte mehr **Dienstleistungen für Dritte** ausführen als budgetiert (+ 117 % / + Fr. 171'235.05). Beim Verkauf von **Stammholz** liegt man mit - 5 % / - Fr. 7'741.70 unter dem Voranschlag 2017. Der Verkauf von **Industrieholz** entwickelte sich hingegen nicht so wie im Voranschlag 2017 angenommen. (-98 % / - Fr. 24'645.10).

Der Verkaufserlös 2017 beträgt: Nutz-/ Stammholz Fr. 147'258.30, Industrieholz Fr. 354.90, Brennholz Fr. 221'315.55

Der Gesamtertrag aus den Holzverkäufen 2017 beträgt Fr. 368'928.75 und liegt mit 13 % über dem Voranschlag 2017 und mit 2 % unter dem Gesamtertrag aus den Holzverkäufen vom Jahr 2016.

Der Ertrag aus **Dienstleistungen für Dritte** beträgt im 2017 Fr. 316'235.05 und liegt mit + 117 % über dem Voranschlag 2017 und mit 51 % über dem Ertrag aus **Dienstleistung für Dritte** vom Jahr 2016.

Da der Forstbetrieb mehr **Dienstleistungen für Dritte** ausführen konnte als budgetiert, ist auch die Position **Besoldungen Arbeiten Dritteleistungen** höher ausgefallen als budgetiert (+ 95 % / + Fr. 71'728.05). Auch die Position **Maschinen und Werkzeugkosten Dritteleistungen** ist mit Fr. 112'005.60 / + 140 % über dem Voranschlag 2017. Da im Sommer wieder Aufträge für Holzschläge im Staatswald ausgeführt werden konnten, ist der Aufwand unter **Besoldungen Aufforsten & Pflegen** tiefer ausgefallen als noch im Voranschlag 2017 angenommen. (- 82%).

Die **Subventionseingänge von Bund und Kanton** für Seilkraneinsätze, Jungwaldpflege betragen Fr. 9'316.20 gegenüber dem eingestellten Betrag von Fr. 20'000.00 im Budget 2017.

Die Kosten für den **Wegunterhalt** von Fr. 10'284.40 wurden auch in diesem Jahr aufgrund des guten Ergebnisses über die laufende Rechnung gedeckt.

IV

Für die Arbeiten in unseren Waldungen und für Dritte sind insgesamt rund 8'557.50 Stunden von unseren Mitarbeitern aufgewendet worden. Dies entspricht 312.50 Stunden mehr als im Vorjahr.

Burgergutsrechnung

Rechnung 2017		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
100'613.65	73'531.54	96'895.00	74'055.00	74'513.33	75'023.30

Die Burgergutsrechnung 2017 weist einen Aufwandüberschuss von Fr. 27'082.11 vor Abschreibungen und Steuern aus. Nach den Abschreibungen von Fr. 44'049.00 und dem Steueraufwand von Fr. 2'308.35 beläuft sich der Aufwandüberschuss auf Fr. 73'439.46.

Im Jahr 2017 wurde an diverse Bürgerinnen und Bürger Einlagen im Total von Fr. 106'716.15 inkl. Verzinsung zurückbezahlt. Per 31.12.2017 ist der Saldo der Einlagekonti Fr. 118'314.00.

Beim **Gasthof Riedbad** wurde in der Berichtsperiode die Kläranlage saniert. Diese Sanierung kam einiges teurer als im Voranschlag angenommen. Grund: Die Anlage musste mehrere Male entleert werden, Transport Aushub, Rechnung Baugeschäft höher als offertiert. Weiter war es beim Gasthof Riedbad nach Unwetterschäden nötig, den Platz vor dem Gasthof Riedbad wieder herzustellen. In der Berichtsperiode mussten diverse Ersatzteile ausgewechselt werden (Thermoelemente Gasherd, Kompressor bei Kühlanlage, neue UV-Strahler) Der Gasthof Riedbad ist unter dem Aufwand mit Fr. 17'397.05 (+ 43%) über dem Voranschlag 2017. Da ab Juni 2017 der Referenzzinssatz auf 1.5 % gesenkt wurde, passte die Burgergemeinde Sumiswald den Pachtzins entsprechend an.

Der **Gasthof Kuttelbad** liegt im Rahmen des Budgetkredits. In der Berichtsperiode 2017 gab es einige Reparatur- und Reinigungsaufwendungen sowie einen Wasserschaden infolge Eis auf dem Dach. Auch beim Gasthof Kuttelbad wurde der Pachtzins ab Juni 2017 entsprechend angepasst.

Der **Weidebetrieb Spichersgraben** ist mit Fr. 7'382.70 unter dem Voranschlag 2017 (- 30 %).

In der Berichtsperiode konnten **Abschreibungen** nach Steuergesetz in der Höhe von Fr. 44'049.00 verbucht werden.

V

Aufwandüberschuss aus der Bürgergutsrechnung	Fr.	27'082.11
Ertragsüberschuss aus der Forstrechnung	Fr.	<u>79'469.65</u>
Zwischenergebnis vor Abschreibungen und Steuern	Fr.	<u>52'387.54</u>
Abzüglich Abschreibungen Finanzvermögen	Fr.	44'049.00
Abzüglich Abschreibungen Verwaltungsvermögen	Fr.	0.00
Abzüglich Steuern	Fr.	<u>2'308.35</u>
Ertragsüberschuss	Fr.	<u><u>6'030.19</u></u>

Dieser Betrag wird dem Eigenkapital zugewiesen.

Das Eigenkapital wird in der Bilanz mit Fr. 1'438'216.90 ausgewiesen.

7 Bestandesrechnung

VI

Aktiven

Finanzvermögen

Das Finanzvermögen hat im Berichtsjahr um Fr. 55'731.75 abgenommen. Im Geschäftsjahr 2017 hat man einen Teil der Liquidität genutzt, um die Einlagekonti um Fr. 106'716.15 zu reduzieren. Unter dem Finanzvermögen wurden Abschreibungen nach Steuergesetz in der Höhe von Fr. 44'049.00 vorgenommen.

Verwaltungsvermögen

Unter den Sachgütern wurden keine neuen Investitionen im Jahre 2017 getätigt. Die Sachgüter werden mit dem Pro-Memoria-Franken ausgewiesen. Waldungen diverser Parzellen dürfen gemäss Steuergesetz nicht abgeschrieben werden.

Passiven

Fremdkapital

Das Fremdkapital hat im Berichtsjahr um Fr. 61'761.94 abgenommen. Dies ist unter anderem auf die Rückzahlung einzelner Einlagen zurückzuführen. Die **laufenden Verpflichtungen (Kreditoren)** nahmen hingegen gegenüber dem Vorjahr um Fr. 55'542.81 zu. Die **Einlagekonti der Bürgerinnen und Bürger** wurden durch Rückzahlungen auf Fr. 118'314.00 reduziert. Die **Transitorischen Passiven** haben gegenüber dem Vorjahr um Fr. 12'948.00 abgenommen. In dieser Berichtsperiode mussten nicht wie im Vorjahr – für die sehr guten Geschäftsergebnisse – noch Steuern abgegrenzt werden.

Die **Festhypothek** beträgt per Ende Jahr Fr. 100'000.00.

Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen

Der Übernutzungs- und Betriebsreservefonds wird in der Buchhaltung weitergeführt. Das Reglement über die Spezialfinanzierung wurde von der Burgergemeindeversammlung am 3.12.2007 genehmigt. Der Wegunterhalt wird üblicherweise über dieses Konto ausgebaut. Wie im Vorjahr konnten die Kosten des Wegunterhaltes von Fr. 10'284.40 auch im Jahr 2017 über die laufende Rechnung getragen werden.

8 Investitionsrechnung**VII**

Im Jahr 2017 wurden keine grösseren Investitionen getätigt. Es bestand bis jetzt kein Bedarf, eine Investitionsrechnung zu führen.

9 Nachkreditabelle

Alle Nachkredite von insgesamt Fr. 494'262.75 sind in einer separaten Nachkreditabelle aufgeführt und entsprechend begründet. Davon sind Fr. 450'213.75 gebunden und Fr. 44'049.00. (Abschreibung des Finanzvermögens) liegen in der Kompetenz des Burgerrates. Die Bürgergemeindeversammlung hat keine Nachkredite zu genehmigen, sondern nimmt diese zur Kenntnis.

10 Antrag

VIII

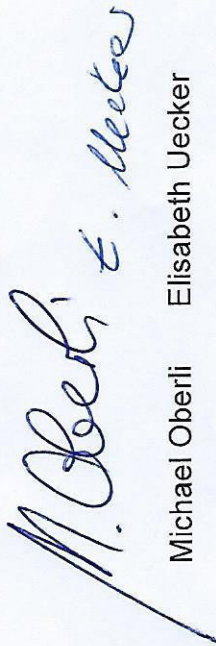
Der Burgerrat von Sumiswald hat die vorliegende Jahresrechnung mit allen Bestandteilen an seiner Sitzung vom 27. März 2018 beschlossen und beantragt der Burggemeindeversammlung

- die Genehmigung der Jahresrechnung 2017 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 6'030.19
- Kenntnisnahme der Nachkredite von Fr. 494'262.75.

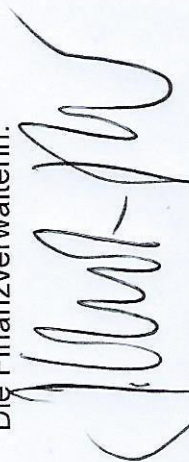
Sumiswald, 27.03.2018

Im Namen des
BURGERRATES SUMISWALD

Der Präsident: Die Sekretärin:


Michael Oberli Elisabeth Uecker

Die Finanzverwalterin:



Daniela Christen-Schäfer

11 Genehmigung

IX

Die Burgergemeindeversammlung Sumiswald hat die Jahresrechnung 2017 am 18. Mai 2018 gemäss dem vorstehenden Antrag des Burgerrates genehmigt.

Sumiswald, 18. Mai 2018

Im Namen des
BURGERRATES SUMISWALD
Der Präsident: Die Sekretärin:



Michael Oberli Elisabeth Uecker

VERWALTUNGSORGANE bis 31.12.2017

Burgergemeinde & Burgerrat

Amtsdauer bis
31. Dezember

Präsident:	Michael Oberli, Neufeldstrasse 6, 3454 Sumiswald	2019 I
Vize-Präsident:	Markus Widmer, Hinter Scherlenbach, 3454 Sumiswald	2021 II
Burgerräte:	Sven Schütz, Grabenschächli 1289, 3457 Wasen	2020 I
	Hanspeter Flückiger, Hintere Kurzenei, 3457 Wasen	2021 II
	Schütz Mathias, Burghof 87, 3454 Sumiswald	30.11.2017 I (infolge Wegzug aus Sumiswald)
	Peter Meister, Kurzeneistrasse 31, 3457 Wasen	2019 I
	Fritz Hirsbrunner, Ober Engelberg 691, 3454 Sumiswald	2020 I
<hr/>		
Burgerratschreiberin:	Elisabeth Uecker, Hofackerstrasse 11, 3454 Sumiswald	(seit 01.01.2005)
Finanzverwalterin:	Daniela Christen-Schäfer, Bisegg 3, 4950 Huttwil	(seit 01.10.2016)
<hr/>		
Revisionsstelle:	Jakob Hügli, Haldenstrasse 5, 3454 Sumiswald	2017 (seit 01.01.2010) demissioniert 30.11.2017
	Jürg Kofler, Spitalstrasse 12, 3454 Sumiswald	2019 (seit 01.01.2008) demissioniert 30.11.2017
	Irene Sommer, Lugenbachweg 16, 3457 Wasen	2019 (seit 01.01.2008) demissioniert 30.11.2017
	Fankhauser & Partner AG, 4950 Huttwil	2021 I

Abschreibungstabelle 2017

	Buchwert 01.01.2017	Zuwachs	Abgang	Buchwert 31.12.2017 vor Abschrei- bungen	harmonisierte Abschrei- bungen Art 331	Abschrei- bungen Art 332	Buchwert 31.12.2017
	1'486'377.00	0.00	0.00	1'486'377.00	0.00	44'049.00	1'442'328.00
101	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1016.01	0.00		0.00	0.00			0.00
102	521'621.00	0.00	0.00	521'621.00	0.00	44'049.00	477'572.00
1023.01	314'280.00			314'280.00	0.00	31'428.00	282'852.00
1023.02	0.00			0.00	0.00	0.00	0.00
1023.03	17'580.00			17'580.00	0.00	1'758.00	15'822.00
1023.04	108'630.00			108'630.00	0.00	10'863.00	97'767.00
1023.05	50'220.00			50'220.00	0.00	0.00	50'220.00
1023.06	9'370.00			9'370.00	0.00	0.00	9'370.00
1023.07	21'540.00			21'540.00	0.00	0.00	21'540.00
1024.01	1.00			1.00	0.00	0.00	1.00
114	964'756.00	0.00	0.00	964'756.00	0.00	0.00	964'756.00
1141.01	0.00			0.00			0.00
1143.01	1.00			1.00			1.00
1143.02	1.00			1.00			1.00
1143.03	1.00			1.00			1.00
1145.01	964'750.00			964'750.00			964'750.00
1146.01	1.00			1.00		0.00	1.00
1146.02	1.00			1.00		0.00	1.00
1146.03	1.00			1.00		0.00	1.00
Total Anlagen und Sachgüter	1'486'377.00	0.00	0.00	1'486'377.00	0.00	44'049.00	1'442'328.00

Nachkreditabelle 2017

In der Liste sind Beträge von über CHF 1'000.-- Überschreitung des Voranschlagskreditess enthalten

Konto	Bezeichnung	Voranschlag	Rechnung	Über- schreitung	Nachkredit		Begründung	
					gebunden	Kompetenz Burgerrat	Kompetenz Burgervers.	Datum
	Total	504'000.00	998'262.75	494'262.75	450'213.75	44'049.00	0.00	
008	<u>Forstrechnung</u>							
810.301.05	Besoldungen Arbeiten Dritteleistungen	75'000.00	146'728.05	71'728.05	71'728.05			Folgekosten da Umsatz Dienstleistungen für Dritte viel höher als budgetiert
810.303.01	Sozialleistungen AHV/ALV/IV	19'000.00	20'532.45	1'532.45	1'532.45			Folgekosten da Umsatz Dienstleistungen für Dritte viel höher als budgetiert
810.316.02	Masch. & Werkzeugkosten Dritteleistungen	80'000.00	192'005.60	112'005.60	112'005.60			Folgekosten da Umsatz Dienstleistungen für Dritte viel höher als budgetiert
812.434.01	Dienstleistungen für Dritte	145'000.00	316'235.05	171'235.05	171'235.05			Umsatz höher als im Voranschlag angenommen
812.435.03	Holzverkauf Brennholz	145'000.00	221'315.55	76'315.55	76'315.55			Verkauf lief besser
009	<u>Bürgergutsrechnung</u>							
944.314.01	Gasthof Riedbad	40'000.00	57'397.05	17'397.05	17'397.05			Sanierung Kläranlage höher als im Voranschlag eingestell
944.332.01	Abschreibungen nach Steuergesetz	0.00	44'049.00	44'049.00	44'049.00			unklar bei Budgeterstellung

Laufende Rechnung

Burgergemeinde Sumiswald	Rechnung 2017		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	1618.965,95	698.435,60	477'075	511'500	489.649,46	621.346,20
Nettoaufwand/Nettoertrag	79.469,65		34'425		131.696,74	
810	607.826,70	0,00	469'875	2'500	479.930,76	3.037,70
Forstverwaltung						
810.300.01 Personalaufwand Behörden & Kommissionen	6.950,00		6'000		6.300,00	
810.301.01 Besoldungen Forstwarte	89.131,95		90'000		89.166,55	
810.301.02 Besoldungen bei Unfall/Krankheit	0,00		2'000		2.231,85	
810.301.03 Allgemeiner Forstaufwand	0,00		500		0,00	
810.301.04 Besoldungen Aufforsten & Pflegen	1.800,00		10'000		6.620,00	
810.301.05 Besoldungen Arbeiten Dritteleistungen	146.728,05		75'000		109.219,15	
810.301.06 Besoldungen Büro	20.834,85		22'200		19.924,80	
810.303.01 Sozialleistungen AHV/ALV/IV	20.532,45		19'000		18.038,20	
810.304.01 Pensionskassenbeiträge	6.138,15		9'000		11.122,65	
810.305.01 Unfall- & Krankenvers.beiträge	15.907,55		17'000		13.509,40	
810.306.01 Dienstkleider etc	4.278,75		5'000		4.122,20	
810.307.01 Rentenleistungen pens.Holzer	100,00		200		200,00	
810.309.01 Uebriger Personalaufwand	3.499,80		4'000		3.304,30	
810.309.02 Lehrlingsaufwand	134,00		3'500		4.271,80	
810.310.01 Büromaterial, Drucksachen & Inserate	603,85		900		968,55	
810.310.02 EDV-Aufwand	634,30		750		757,95	
810.311.01 Anschaffungen von Mobilien	0,00		1'000		0,00	
810.313.01 Verbrauchsmaterialien	1.227,95		1'000		910,80	
810.314.01 Wegunterhalt	10.284,40		16'000		10.571,95	
810.316.01 Holzrüst-,Masch.&Werkzeugkosten Holzerei	60.035,70		80'000		89.184,76	
810.316.02 Masch.&Werkzeugkosten Dritteleistungen	192.005,60		80'000		80.131,35	
810.316.03 Unterhaltskosten Seilkran	17.035,40		15'000		3.167,05	
810.316.04 Mietkosten Werkhof Kurzeneialp	4.890,90		5'400		2.650,05	
810.316.05 Unterhaltskosten Spaltanlage	166,20		1'500		195,55	
810.316.06 Miete Holzlagerplatz	250,00		600		600,00	
810.317.01 Spesen, Entschädigungen	0,00		500		0,00	
810.318.02 Schwellensteuern	727,45		400		363,65	
810.318.03 Sach- und Haftpflichtversicherungen	1.417,10		1'650		1.275,30	
810.319.01 übriger Sachaufwand	1.289,40		500		0,00	
810.329.01 übrige Passivzinsen, Skonti	0,00		25		0,00	
810.365.01 Mitgliedschaftsbeiträge	1.222,90		1'250		1.122,90	

Laufende Rechnung

Burgergemeinde Sumiswald	Rechnung 2017		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
810.436.01	Unfall-/Krankentaggelder	0,00		2'500		3.037,70
810.480.02	Aktivierete Ausgaben	0,00		0		0,00
811	Kulturen, Pflegemassnahmen	1.301,60	0,00	1'200	0	1.105,70
811.313.01	Pflanzen, Material	1.301,60		1'200		1.105,70
812	Holzernte	9.837,65	685.163,80	6'000	470'000	8.613,00
812.313.02	Holzankauf	9.837,65		6'000		8.613,00
812.316.01	Maschinenmiete	0,00		0		0,00
812.434.01	Dienstleistungen für Dritte		316.235,05		145'000	
812.435.01	Holzverkauf Stammholz		147.258,30		155'000	
812.435.02	Holzverkauf Industrieholz		354,90		25'000	
812.435.03	Holzverkauf Brennholz		221.315,55		145'000	
818	Nichtbetrieb	0,00	13.271,80	0	39'000	0,00
818.331.01	Ordentliche Abschreibungen	0,00		0		0,00
818.332.01	Abschreibungen nach Steuergesetz VV	0,00		0		0,00
818.380.01	Fondseinlage: Forst-Reservefonds	0,00		0		0,00
818.436.01	Rückerstattungen		3.955,60		3'000	
818.461.01	Beiträge:Bund,Kanton,Gemeinde		9.316,20		20'000	
818.480.01	Fondsentnahme: Forst-Reservefonds		0,00		16'000	
9	Finanzen und Steuern	146.971,00	73.531,54	96'895	74'055	145.557,38
	Nettoaufwand/Nettoertrag		73.439,46		22'840	
944	Bürgergut	146.971,00	73.531,54	96'895	74'055	145.557,38
944.314.01	Gasihof Riedbad	57.397,05		40'000		15.859,65
944.314.02	Altes Riedbad	27,00		30		27,00
944.314.03	Gebäude Spichersgraben	997,10		2'000		2.134,05
944.314.04	Waldhütte Hochstalden	36,95		40		36,95
944.314.05	Restaurant Kuttelbad	9.504,55		10'000		9.231,58
944.314.06	Landwirtschaft Bösigerberg	2.253,45		2'500		1.833,30
944.314.07	Holzschermen vorder Kurzenei	17,10		25		22,45
944.314.08	Holzerhütte Wittenbach	539,25		900		553,40
944.314.09	Holzschermen Viehschauplatz	100,00		100		100,00
944.317.01	Spesen, Entschädigungen	1.640,00		1'450		1.314,50
944.317.02	Freier Burgerrats-Kredit	0,00		300		0,00

Laufende Rechnung

	Rechnung 2017		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Burgergemeinde Sumiswald						
944.318.01	923,00		950		813,00	
944.318.02	1.640,75		2'000		1.640,75	
944.318.03	2.308,35		5'000		16.524,05	
944.319.01	17.617,30		25'000		32.349,40	
944.319.02	0,00		0		0,00	
944.319.03	1.136,55		950		314,05	
944.321.31	48,80		50		0,00	
944.322.31	3.509,40		3'000		4.637,85	
944.331.01	0,00		0		0,00	
944.332.01	44.049,00		0		54.520,00	
944.361.01	1.025,40		1'050		1.025,40	
944.365.01	250,00		550		850,00	
944.365.11	1.950,00		1'000		1.770,00	
944.366.11	0,00		0		0,00	
944.421.31		28,95		5		22,95
944.422.31		1.107,70		1'000		1.137,05
944.423.01		28.359,60		29'200		29.199,60
944.423.02		350,00		350		350,00
944.423.03		950,00		1'200		1.200,00
944.423.04		0,00		0		0,00
944.423.05		15.800,00		16'500		17.000,00
944.423.06		6.800,00		6'800		6.800,00
944.423.07		300,00		300		300,00
944.423.08		18.206,90		17'000		17.613,70
944.423.09		578,00		500		480,00
944.431.01		0,00		0		0,00
944.431.31		0,00		0		0,00
944.436.31		1.050,39		1'200		920,00
944.480.01		0,00		0		0,00
999	0,00	0,00	0	0	0,00	0,00
999.490.01		0,00		0		0,00

Zusammenzug Laufende Rechnung Arten

	Rechnung 2017		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Burggemeinde Sumiswald						
3 Aufwand	765.936,95		573.970,00		635.206,84	
30 Personalaufwand	316.035,55		263.400,00		288.030,90	
300 Behörden, Kommissionen	6.950,00		6.000,00		6.300,00	
301 Besold. Verwaltungs- und Betriebspers.	258.494,85		199.700,00		227.162,35	
303 Sozialversicherungsbeiträge	20.532,45		19.000,00		18.038,20	
304 Personalversicherungsbeiträge	6.138,15		9.000,00		11.122,65	
305 Unfall-, Krankenversicherungsbeiträge	15.907,55		17.000,00		13.509,40	
306 Dienstkleider, Wohnungs-, Verpfl.zulag.	4.278,75		5.000,00		4.122,20	
307 Rentenleistungen	100,00		200,00		200,00	
309 übriger Personalaufwand	3.633,80		7.500,00		7.576,10	
31 Sachaufwand	397.845,90		303.645,00		283.249,79	
310 Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	1.238,15		1.650,00		1.726,50	
311 Anschaffung Mobilien, Maschinen, Fahrz.	0,00		1.000,00		0,00	
313 Verbrauchsmaterialien	12.367,20		8.200,00		10.629,50	
314 Dienstleistungen Dritter baul. Unterhalt	81.156,85		71.595,00		40.370,33	
316 Mieten, Pachten und Benützungskosten	274.383,80		182.500,00		175.928,76	
317 Spesenentschädigungen	1.640,00		2.250,00		1.314,50	
318 Dienstleistungen/Honorare, allg. Verw.	7.016,65		10.000,00		20.616,75	
319 Uebriger Sachaufwand	20.043,25		26.450,00		32.663,45	
32 Passivzinsen	3.558,20		3.075,00		4.637,85	
321 Kurzfristige Schulden	48,80		50,00		0,00	
322 Mittel- und langfristige Schulden	3.509,40		3.000,00		4.637,85	
329 Uebrige Passivzinsen	0,00		25,00		0,00	
33 Abschreibungen	44.049,00		0,00		54.520,00	
331 Verwaltungsvermögen, harm. Abschreibungen	0,00		0,00		0,00	
332 Verwaltungsvermögen, übr. Abschreibungen	44.049,00		0,00		54.520,00	
36 Eigene Beiträge	4.448,30		3.850,00		4.768,30	
361 Kanton	1.025,40		1.050,00		1.025,40	
365 Private Institutionen	3.422,90		2.800,00		3.742,90	
366 Private Haushalte	0,00		0,00		0,00	
38 Einlagen in Spezialfinanzierungen	0,00		0,00		0,00	

Zusammenzug Laufende Rechnung Arten

Burgergemeinde Sumiswald	Rechnung 2017		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
380 Einlagen in Spezialfinanzierungen	0,00		0,00		0,00	

Zusammenzug Laufende Rechnung Arten

Burggemeinde Sumiswald	Rechnung 2017		Voranschlag 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4 Ertrag		771.967,14		585.555,00		696.369,50
42 Vermögenserträge		72.481,15		72.855,00		74.103,30
421 Flüssige Mittel und Guthaben		28,95		5,00		22,95
422 Anlagen des Finanzvermögens		1.107,70		1.000,00		1.137,05
423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		71.344,50		71.850,00		72.943,30
43 Entgelte		690.169,79		476.700,00		594.008,20
431 Gebühren für Amtshandlungen		0,00		0,00		0,00
434 And.Benützungsgebühren/Dienstleistungen		316.235,05		145.000,00		209.203,90
435 Uebrige Verkaufserlöse		368.928,75		325.000,00		377.854,80
436 Rückerstattungen		5.005,99		6.700,00		6.949,50
46 Beiträge für eigene Rechnung		9.316,20		20.000,00		28.258,00
461 Kanton		9.316,20		20.000,00		28.258,00
48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		0,00		16.000,00		0,00
480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		0,00		16.000,00		0,00
49 Interne Verrechnungen		0,00		0,00		0,00
490 Verrechneter Aufwand		0,00		0,00		0,00
Total I		771.967,14		585.555,00		696.369,50
Aufwandüberschuss	765.936,95		573.970,00		635.206,84	
Ertragsüberschuss	6.030,19		11.585,00		61.162,66	
Total II	771.967,14		585.555,00		696.369,50	

		Bestandesrechnung		Veränderung		Bestand 31. Dezember 2017
		Bestand 1. Januar 2017	Zuwachs	Abgang	Bestand 31. Dezember 2017	
1	Aktiven	1.894.280,20	1.380.738,15	1.436.469,90	1.838.548,45	
10	Finanzvermögen	929.524,20	1.380.738,15	1.436.469,90	873.792,45	
100	Flüssige Mittel	339.987,25	726.479,10	913.746,35	152.720,00	
1002.01	BLB 20 0.200.517.04	283.052,25	726.460,60	913.740,35	95.772,50	
1002.02	BLB 42 0.109.219.07	56.935,00	18,50	6,00	56.947,50	
1002.03	BLB 24.039.486.090.7	0,00	0,00	0,00	0,00	
101	Guthaben	41.585,55	651.613,15	477.345,15	215.853,55	
1015.01	Debitoren	41.189,70	628.435,00	454.162,45	215.462,25	
1015.02	Verrechnungssteuern	395,85	391,35	395,90	391,30	
1015.04	Durchlaufkonto Wittenbachhütte	0,00	578,00	578,00	0,00	
1015.05	Durchlaufkonto Hochstalden	0,00	0,00	0,00	0,00	
1019.01	Vorsteuer MWST	0,00	22.208,80	22.208,80	0,00	
1019.02	Mehrwertsteuer 8%	0,00	0,00	0,00	0,00	
102	Anlagen	547.222,00	0,00	44.049,00	503.173,00	
1020.03	BLB Festgeldkonto	0,00	0,00	0,00	0,00	
1021.01	Aktien Bernerland Bank	5.000,00	0,00	0,00	5.000,00	
1021.02	Anteilscheine Fischezen Grünen	600,00	0,00	0,00	600,00	
1021.03	Inhaberaktien BLS	1,00	0,00	0,00	1,00	
1021.04	Aktien Wärmeverbund Blaufuhren	20.000,00	0,00	0,00	20.000,00	
1023.01	Gasthof Riedbad	314.280,00	0,00	31.428,00	282.852,00	
1023.02	altes Riedbad	0,00	0,00	0,00	0,00	
1023.03	Gebäude Spichersgraben	17.580,00	0,00	1.758,00	15.822,00	
1023.04	Restaurant Kuttelbad	108.630,00	0,00	10.863,00	97.767,00	
1023.05	Landwirtschaft Bösigerberg	50.220,00	0,00	0,00	50.220,00	
1023.06	Kulturland	9.370,00	0,00	0,00	9.370,00	
1023.07	Weiden	21.540,00	0,00	0,00	21.540,00	
1024.01	Mobiliar Wirtschaft	1,00	0,00	0,00	1,00	

Bestandesrechnung
 Bürgergemeinde Sumiswald

	Bestand 1. Januar 2017	Veränderung Zuwachs	Abgang	Bestand 31. Dezember 2017
103	729,40	2.645,90	1.329,40	2.045,90
1030.01	729,40	2.645,90	1.329,40	2.045,90
11	964.756,00	0,00	0,00	964.756,00
114	964.756,00	0,00	0,00	964.756,00
1143.01	1,00	0,00	0,00	1,00
1143.02	1,00	0,00	0,00	1,00
1143.03	1,00	0,00	0,00	1,00
1145.01	964.750,00	0,00	0,00	964.750,00
1146.01	1,00	0,00	0,00	1,00
1146.02	1,00	0,00	0,00	1,00
1146.03	1,00	0,00	0,00	1,00

Bestandesrechnung Burgemeinde Sumiswald		Veränderung		Bestand 31. Dezember 2017
		Abgang	Zuwachs	
		Bestand 1. Januar 2017		
2	Passiven	1.894.280,20	247.061,49	1.838.548,45
20	Fremdkapital	383.809,79	247.061,49	322.047,85
200	Laufende Verpflichtungen	47.169,04	113.139,29	102.711,85
2000.01	Kreditoren	39.845,50	40.261,50	95.698,30
2000.02	Kreditoren, AHV-Abr.konto	0,00	0,00	0,00
2000.03	Kreditoren, MWST	6.050,49	35.320,84	7.013,55
2000.04	Kreditoren, FAR-Beiträge	1.273,05	1.273,05	0,00
2005.01	Durchlaufkonto Hochstalden	0,00	0,00	0,00
2006.01	Durchlaufkonto Hochstalden	0,00	0,00	0,00
2006.02	Durchlaufkonto Depot-Geld	0,00	0,00	0,00
2009.01	Mehrwertsteuer 8 %	0,00	36.283,90	0,00
201	Kurzfristige Schulden	0,00	0,00	0,00
2010.01	BLB 20 0.200.517.04 (Kontokorrent)	0,00	0,00	0,00
202	Mittel- und langfristige Schulden	322.670,75	118.952,20	218.314,00
2020.01	BLB Hypothek 22 0.250.815.10	100.000,00	0,00	100.000,00
2021.01	BLB Darlehen 18 0.252.600.10	0,00	0,00	0,00
2021.02	Einlagekonto BürgerInnen	222.670,75	118.952,20	118.314,00
205	Transitorische Passiven	13.970,00	14.970,00	1.022,00
2050.01	Transitorische Passiven	13.970,00	14.970,00	1.022,00
22	Spezialfinanzierungen	78.283,70	0,00	78.283,70
228	Verpflichtungen f. Spezialfinanzierungen	78.283,70	0,00	78.283,70
2281.01	Uebernutzungs- & Betriebsreservfonds	78.283,70	0,00	78.283,70

Bestandesrechnung
 Bürgergemeinde Sumiswald

	Bestand 1. Januar 2017	Veränderung Abgang	Zuwachs	Bestand 31. Dezember 2017
23	1.432.186,71	0,00	6.030,19	1.438.216,90
	Eigenkapital			
239	1.432.186,71	0,00	6.030,19	1.438.216,90
	Eigenkapital			
2390.01	1.432.186,71	0,00	6.030,19	1.438.216,90
	Eigenkapital			

Eventualverpflichtungen per 31.12.2017

Keine

Nicht bilanzierbare Leasingverbindlichkeiten per 31.12.2017

Keine

Amtlicher Wert der Liegenschaften, Waldungen und Weiden Fr. 1'640'800.00**Brandversicherungswerte der Sachanlagen per 31.12.2017**

	Finanzvermögen	Verwaltungsvermögen
• Mobilien	Fr. 0.00	Fr. 304'700.00
• Immobilien	Fr. 4'572'800.00	Fr. 208'300.00

über die Prüfung der Rechnung des Jahres 2017

der Burgergemeinde Sumiswald

Als Rechnungsprüfungsorgan haben wir die Jahresrechnung, bestehend aus Bestandesrechnung, Laufende Rechnung, Investitionsrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2017 abgeschlossene Jahr geprüft.

Der Burgerrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Er ist auch für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme von Schätzungen verantwortlich.

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätzen und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2017 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften. Die Datenschutzvorschriften werden eingehalten.

Wir beantragen, die vorliegende Jahresrechnung 2017 mit Aktiven und Passiven von CHF 1'838'548.45 und einem Ertragsüberschuss von CHF 6'030.19 zu genehmigen.

Huttwil, 12.04.2018

Fankhauser & Partner AG


R. K. Fankhauser